

# Artikelnummer / Part No.: 42spo005 / 42spo005-0



Lenkradfernbedienungsadapter / Stalk Adapter



Fahrzeugkompatibilität / Vehicle Compatibility:

36 Pin ISO/Mini-ISO, Verstärkerbetrieb über Lichtleiter / Fibre Optic Amplifier,

Vollaktive Soundsysteme / fully active sound systems;

Porsche 911	2004 - 2008
Porsche Boxster	2004 - 2008
Porsche Cayman	2005 - 2009

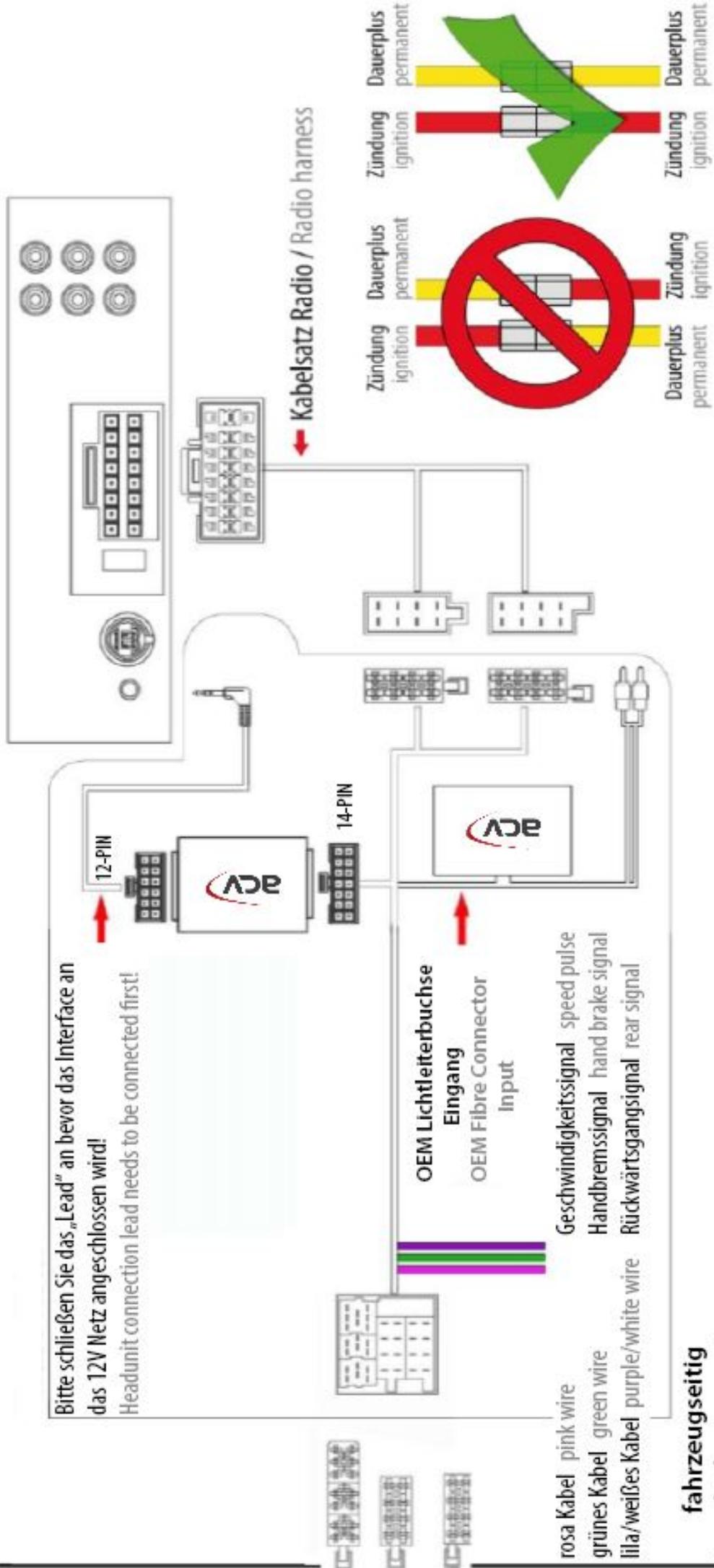


- 1) Lautstärke erhöhen / Lautstärke senken  
(unter Umständen Stummschaltung durch Druck des Drehrades)  
Volume Up / Volume Down  
Mute-Push Button (if available)
- 2) Quellenwahl  
Source
- 3) Telefonannahme  
Pick up



- 1) Titel vor / Titel zurück  
(unter Umständen Bandwahl (FM/AM) durch Druck des Drehrades)  
Track Up / Track Down  
Band-Push Button (if available)
- 2) Ohne Funktion  
No function
- 3) Telefonannahme ablehnen  
Hang up

Bitte schließen Sie das „Lead“ an bevor das Interface an das 12V Netz angeschlossen wird!  
 Headunit connection lead needs to be connected first!

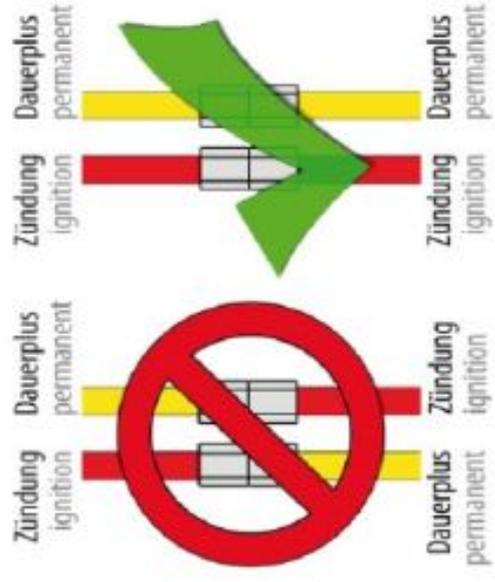


← Kabelsatz Radio / Radio harness

Geschwindigkeitssignal speed pulse  
 Handbremsignal hand brake signal  
 Rückwärtssignal rear signal

rosa Kabel pink wire  
 grünes Kabel green wire  
 lila/weißes Kabel purple/white wire

**fahrzeugseitig**  
 to vehicles connectors



## **Vorgehensweise / Procedure:**

Bitte beachten Sie die Reihenfolge ! Please follow the sequence !

1. Demontieren Sie das vorhandene Radio / Demount the present radio
2. Stecken Sie das radiospezifische Kabel/Lead (12 Pin Microfit) in das ACV Modul und verbinden Sie das andere Ende mit dem Nachrüstradio: Dieses ist entweder als 3,5mm Klinkenstecker ausgeführt oder aber einfach als lose(s) Kabel mit offenen Enden. Bitte prüfen Sie zusätzlich die Anleitung Ihres Nachrüstradios um weitere Informationen zum Anschluss zu erhalten! / Connect the radio specific lead (12 Pin microfit) to the ACV interface and link the other end to the retrofitting radio: This may be a 3.5mm jack plug or a wire input depending upon the head unit brand being fitted. Please see the head unit installation manual for further information on where to connect.
3. Schließen Sie den fahrzeugspezifischen Stecker des Kabelsatzes an den ISO/Mini-ISO Fahrzeugstecker / Connect the jack of the interface harness on vehicle side to the jack of the vehicle
4. Koppeln Sie den radioseitigen Stecker des Kabelsatzes (ISO) mit der ISO Buchse des Nachrüstradios  
Link the jack of the interface harness on radio side (ISO) with the ISO socket of the retro-fitting radio
5. Verbinden Sie den 14-Pin Microfit Stecker mit dem blauen ACV Modul / Connect the 14-Pin microfit jack to the blue ACV interface
6. Schließen Sie das originale Lichtleitkabel (welches vorher im Originalradio steckte) in die passende Buchse des schwarzen Moduls (OEM Lichtleiterbuchse Eingang), um den originalen Verstärker wieder in Betrieb nehmen zu können. / Connect the Fibre Optic Cable (previously connected to the OEM head unit) to the suitable socket of the black interface (OEM Fibre Connector Input) to retain the OEM Amplifier.
7. Es muss dringend beachtet werden, dass jegliche „Nebenmodule“ des originalen Systems aus dem Lichtleiterring entfernt werden müssen. Dies bedeutet, dass bei folgenden Modulen (falls ab Werk verbaut) das Lichtleitkabel aus dem Modul gezogen werden muss und mittels einer Lichtleitbrücke (optional erhältlich) der Lichtwellenleiterring wieder „geschlossen“ werden muss:  
Telefonfreisprechanlagenmodul, CD-Wechsler, Navigationsrechner /  
It is essential to remove any periphery of the OEM system out of the Fibre Optic Circuit to exclude errors and faults. Therefore, you must unplug the Fibre Optic Cable and close the circuit via Fibre Optic Loops (sold separately) with following modules of the OEM system:  
Hands-free-Module, Disc-Changer, Navigation Processing Unit.
8. Verbinden Sie die beiden Cinchstecker mit den vorderen Endstufenausgängen des jeweiligen Nachrüstradios. / Connect both RCA connectors to the Front PreOuts of the aftermarket head unit.

**Information:** Dieser Adapter liest verschiedene Signale aus dem Datenbus des Fahrzeuges aus und stellt diese zur weiteren Nutzung zur Verfügung. Die Kabel sind bereits in den ISO eingepinnt.

Geschwindigkeitssignal – rosa Kabel

Handbremse – grünes Kabel

Rückwärtsgangsignal – lila / weißes Kabel

**Information:** This adapter extracts various signals from the vehicles data bus system CAN BUS and provides those signals for further use. The wires are already pinned into the ISO.

speed signal – pink wire

hand brake – green wire

reverse signal – purple / white wire

**Beibehaltung der Telefontaste:** Dieser Adapter ermöglicht es, auf die Funktion der Telefontaste zuzugreifen. Hierfür müssen jedoch folgende Bedingungen erfüllt sein:

Das Nachrüstradio muss die Funktion der Telefonannahme unterstützen, dies ist nicht bei allen Modellen gegeben und muss demnach ausprobiert werden. Die Geräte der meisten Markenhersteller sowie chinesischen Fabrikate funktionieren häufig, aber nicht zwingend! Teils muss eine solche Funktion auch erst im Hauptmenü des jeweiligen Gerätes aktiviert werden. Bitte beachten sie die Bedienungsanleitung Ihrer nachgerüsteten Radioeinheit.

Die Telefonfunktion / ein Telefonmodul muss bereits im Fahrzeug vorhanden bzw. programmiert sein. War das Fahrzeug nicht bereits vorher schon ab Werk mit einem Telefonmodul ausgestattet, wird die Telefontaste voraussichtlich außer Funktion sein. In diesem Fall wenden Sie sich bitte an den Support.

**Retaining the phone button:** This interface supports the vehicle's phone buttons. To ensure proper phone button adaptation the following conditions must be fulfilled:

The aftermarket headunit must provide the telephone function. It can take a trial and error process to determine if the function is present. Most brand manufacturers and some Chinese manufacturers do work frequently, but not obligatory. Sometimes you must enable this function in the main menu of the respective device. Please refer to the manual of your aftermarket headunit.

The function needs to be implemented in the vehicle. In case that the vehicle is not equipped with an OEM hands-free module the phone button will be out of function. To enable the phone button, you need to address to the support.